

# Mawlugutinej : unir les savoirs traditionnels Mi'gmaq et médicaux en cancérologie pour sauver des vies



## Mawlugutinej

Early Detection Cancer Screening

\*Dépistage précoce du cancer\*

Novembre 2025

Un projet rendu possible grâce à une contribution financière du Partenariat Canadien Contre le Cancer (PCCC-CPAC).

Tanya Webster  
Dre Luce Picard  
Catherine Leblanc

Centre intégré  
de santé  
et de services sociaux  
de la Gaspésie

Québec



Listuguj Health and  
Community Services

# Présentatrices

---



Catherine Leblanc,  
Infirmière clinicienne en cancérologie et membre de  
l'équipe Mawlugutinej



Tanya Webster,  
Chargée du projet Mawlugutinej



Luce Picard,  
Médecin de famille du GMF de la  
Baie-des-Chaleurs

# Objectifs de la présentation

---

- Identifier les enjeux d'accès aux services de santé rencontrés par la communauté Mi'gmaq de Listuguj
- Mettre en valeur les pratiques et les réussites ayant favorisé la participation au dépistage
- Recommandations

# Difficultés d'accès aux services pour les citoyens de Listuguj

---

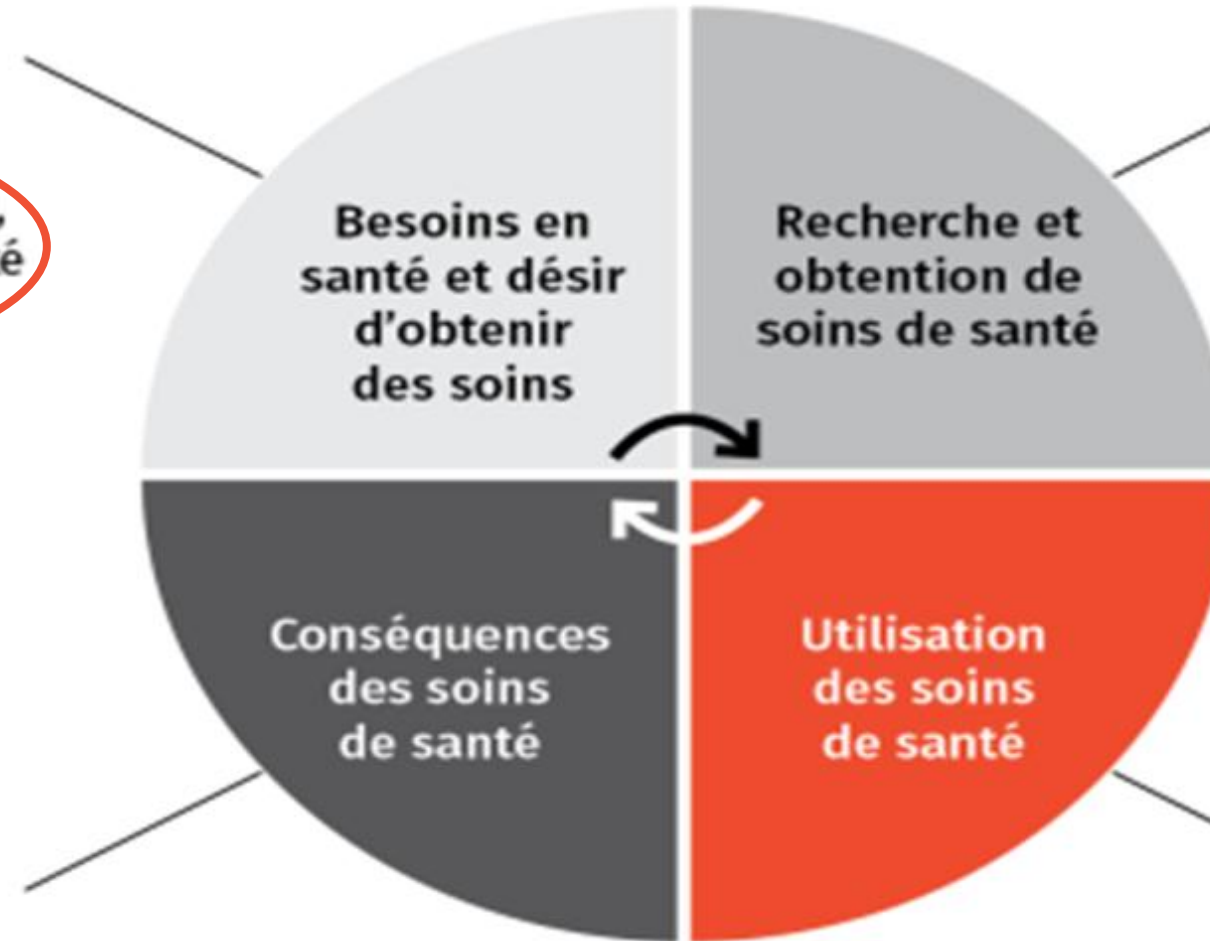
- RAMQ (difficultés d'accès pour notre communauté)
- Manque d'infrastructure pour le suivi des patients (absence d'accès à Omnilab, DSQ, Eclinibase...)
- Historique de méfiance de la part de la communauté
- Obstacles liés à la communication et à la langue
- Trajectoires non-adaptées aux réalités autochtones
- Pénurie de médecins et d'infirmières (accès à un médecin en temps opportun)
- Peur et manque d'information et de compréhension sur le dépistage
- Les liens entre Listuguj et les établissements de soins de santé ne sont pas toujours fluides; il existe un besoin d'agents de liaison, de traducteurs et de navigateurs
- La formation au dépistage pour les professionnels n'est disponible qu'en français au Québec



**Figure 1. Cercle des pièges et obstacles à l'accès aux soins préventifs et au dépistage**

- Connaissances, croyances et expériences antérieures en soins préventifs
- Perception de la priorité ou des besoins
- Peur (stigmatisation, invalidation, douleur, traumatisme, confidentialité et suivi)
- Confiance et attentes à l'égard du processus de dépistage et des fournisseurs

- Autonomie ou invalidation ou marginalisation liée aux soins (préventifs)
- Satisfaction et impacts sur la santé (au niveau individuel, familial et communautaire)



- Disponibilité ponctuelle et accessibilité géographique au test de dépistage
- Acceptabilité du processus de prélèvement d'échantillon ou de la modalité de test de dépistage
- Mécanismes de prise de rendez-vous
- Transport, mobilité et soutien social vers les établissements de dépistage
- Perception du fournisseur liée au dépistage

- Barrière linguistique et de communication
- Outils culturellement adaptés pour faciliter la prise de décision partagée
- Processus de prélèvement d'échantillon
- Inquiétudes relatives à la coordination et au suivi des résultats
- Confidentialité

D'après le cadre conceptuel de Lévesque et coll.<sup>10,12,13,17,20-22</sup>

# Mawlugutinej : Travaillons ensemble

---

Débuté en 2023 lors de la souscription du projet au Partenariat canadien contre le cancer (PCCC-CPAC) par l'équipe de Listuguj et le CISSS de la Gaspésie

## Objectif principal du projet :

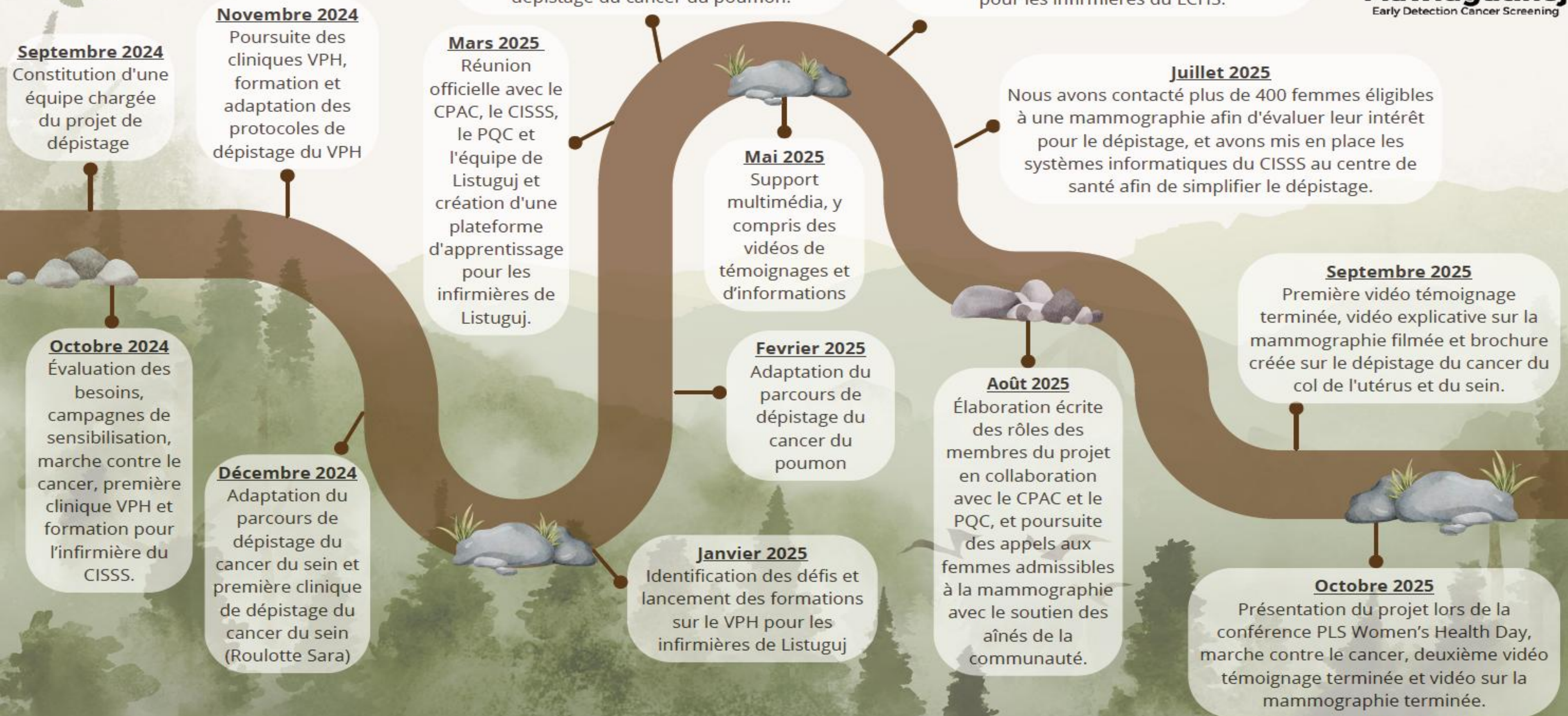
Assurer une plus grande participation des citoyens Mi'gmaq au dépistage et à une investigation rapide améliorant ainsi l'expérience et la survie globale



# MAWLUGUTINEJ

## FEUILLE DE ROUTE

### 2024-2025





## Sensibilisation

## Interventions communautaires

## Accès au dépistage

## Dépistage



- "Lunch and learn"
- Publicité dans les médias sociaux
- Événements communautaires
- Publicité à la radio



- Appel téléphonique
- Rejoindre les personnes avec les médias sociaux
- Publicité par la poste
- Affiche
- Courriel
- Groupe focus



Auto-référence

ou

Référé par une professionnelle de la santé de Listuguj



ou

Référé par un médecin de famille

Préparation du dossier : # RAMQ valide



Triage des patients, explication de la trajectoire et test fait à Listuguj



Test VPH (chaque 3 ou 5 ans)



Initiative du projet Mawlugutinej

Initiative du Centre de Santé de Listuguj

# Initiatives communautaires intégrées dans la trajectoire

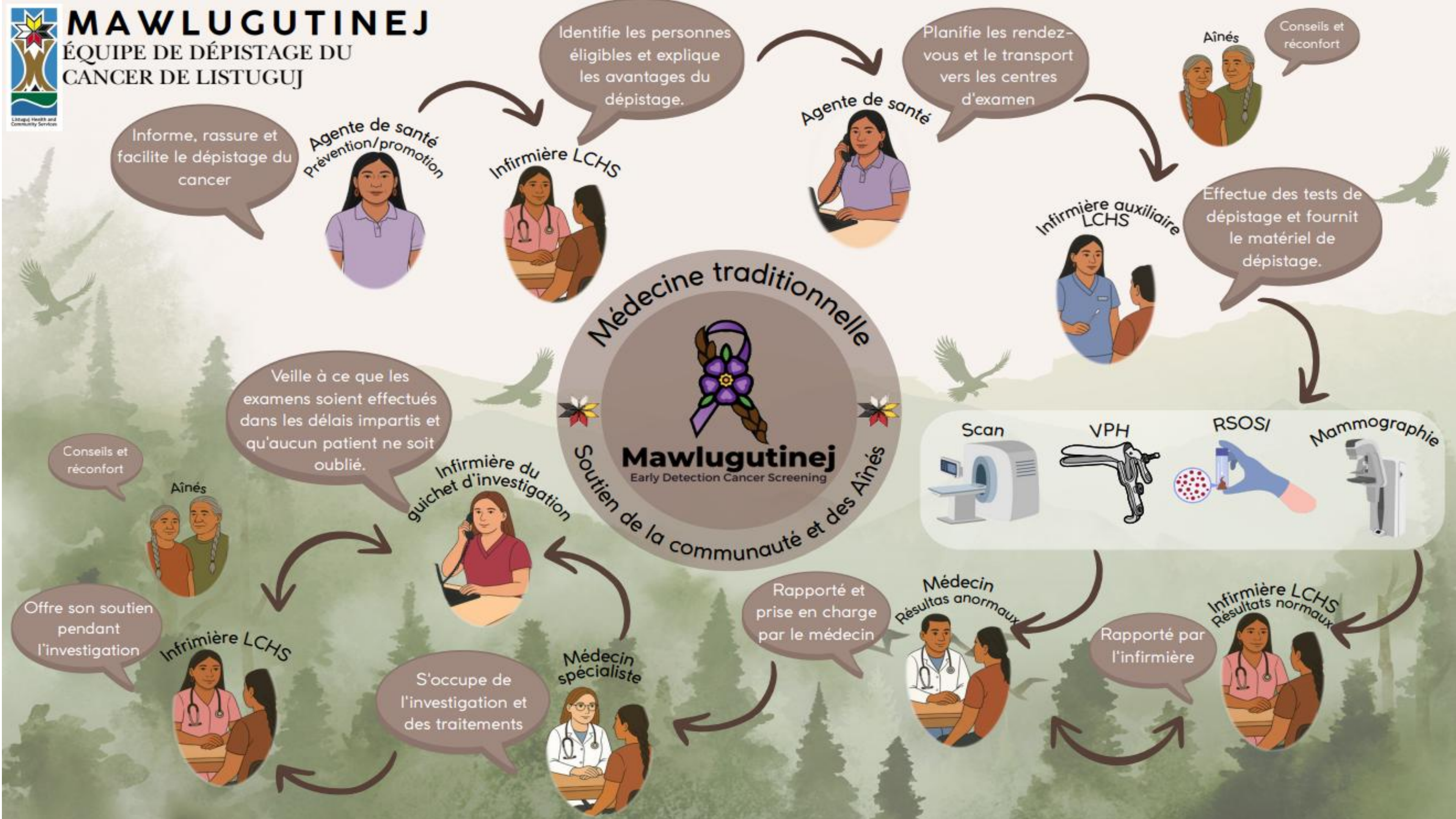






# MAWLUGUTINEJ

## ÉQUIPE DE DÉPISTAGE DU CANCER DE LISTUGUJ





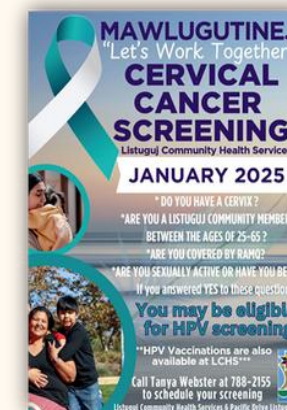
# Actions adaptées à notre culture

## Mise en place d'une clinique de dépistage VPH

- Centre de dépistage et d'investigation du VPH au sein de la communauté : 11 cliniques organisées avec succès en 1 an. (nouvelles infrastructures)
- **Formations spécifiques** pour les professionnels autochtones offertes par l'équipe du CISSS (médecins, gynécologues, cliniciennes)
- **Ajout d'initiatives communautaires intégrées** : rencontres d'information, vidéos, dépliants d'information, sensibilisation communautaire, organisation de rendez-vous

## Cliniques de dépistage par mammographie à Listuguj : approche d'autodétermination

- Décembre 2024, le retour de la roulotte Sara au LCHS
  - 64/66 femmes ont été dépistées
  - Décembre 2025 : plus de 90 femmes seront dépistées
- Collaboration de la Dre Thériault et de Dre Picard lors d'interventions communautaires ciblées
- **Ajout d'initiatives communautaires intégrées** : dans la trajectoire québécoise de dépistage du cancer du sein pour répondre à leurs besoins





# Présentation du sous projet de la tradition orale

---

Ces vidéos seront bientôt sous-titrées en français et en Mi'gmaq.



# **Mawlugutinej**

Early Detection Cancer Screening



# L'expérience du Dre Picard dans l'instauration d'une clinique de dépistage dans la communauté Mi'gmaq

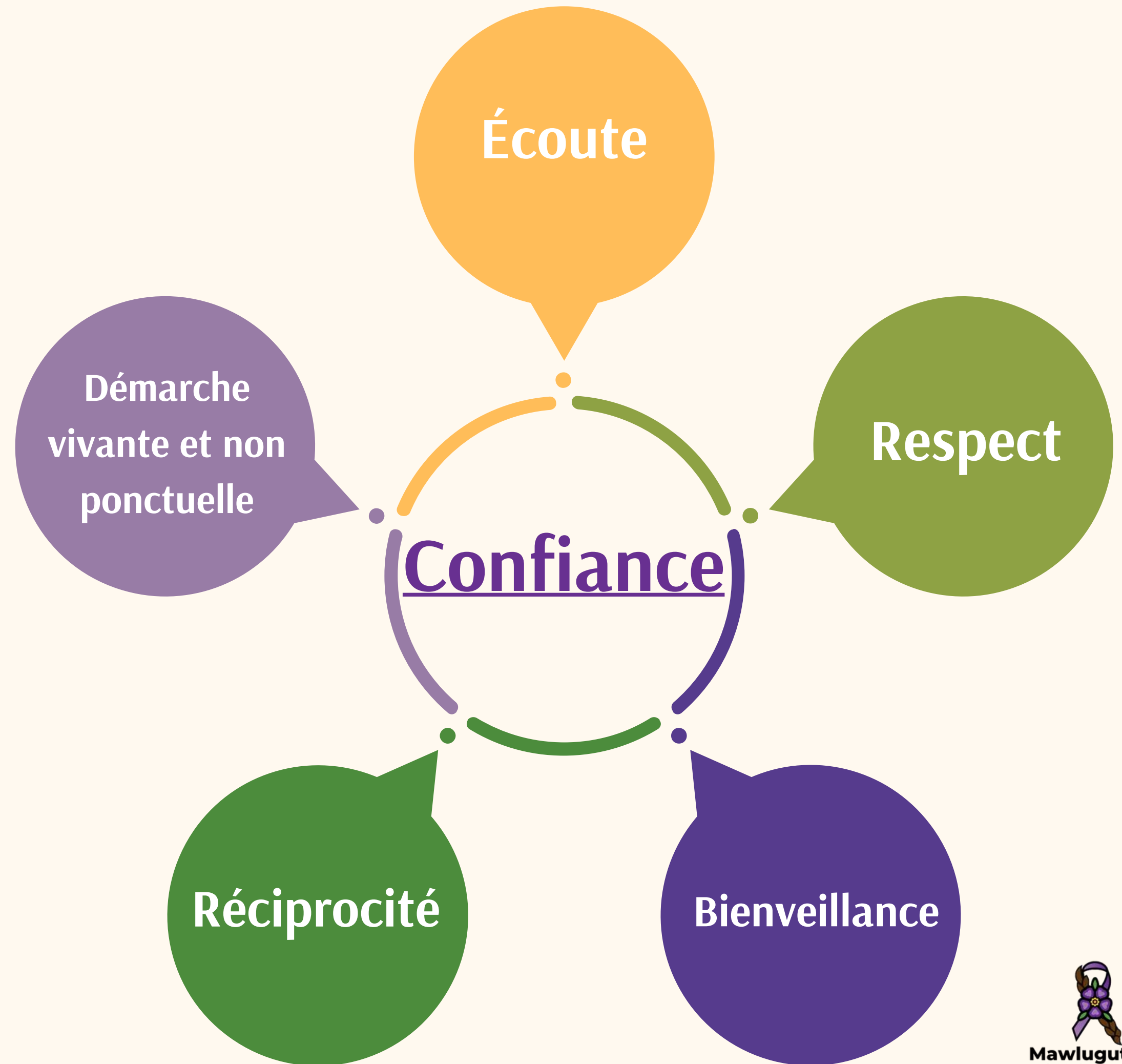
Créer des ponts entre la médecine du GMF et la culture Mi'gmaq

**Dre Luce Picard, md, CMFC, FCMF**  
**Médecin de famille**



# L'approche génératrice de confiance

♦ ♦ ♦  
Aller au delà de la collaboration  
fonctionnelle  
♦ ♦ ♦





# Exemples concrets d'actions

---

- Implantation d'une clinique de dépistage du VPH au sein de la communauté
- Soutien à l'intégration du Dr Jean-Paul Dedam, médecin autochtone, au sein de la communauté
- Collaboration à l'adaptation des trajectoires québécoises de dépistage
- Accès aux compétences médicales du GMF Baie-des-Chaleurs

Rencontre d'équipe du 12 mars 2024 à Listuguj



Équipe de Listuguj, CISSS de la Gaspésie, GMF Baie-des-Chaleurs, Santé publique, Direction de la cancérologie, PCQ (programme québécois en cancérologie) et PCCC (Partenariat canadien contre le cancer)

# Intégrer les connaissances autochtones dans les services de dépistage du cancer : une voie durable et porteuse d'avenir

Intégrer au sein de l'équipe un agent autochtone en prévention, promotion et dépistage afin de renforcer la participation des citoyens de la communauté

Renforcer la sensibilisation par la *Tradition Orale* favorisant une meilleure compréhension et participation au dépistage





Merci  
Welalioq



**Mawlugutinej**

Early Detection Cancer Screening



Listuguj Health and  
Community Services

*Centre intégré  
de santé  
et de services sociaux  
de la Gaspésie*

Québec

